

HÉTFOI Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

ASTRA

villamossági és rádió szak-
üzlet MEGNYILT

Hám János uccá 10 sz. alatt

Új üzlet Olcsó árak

Rádiók és alkatrészek, é-
gők, csillárok legelőnyö-
sebb beszerzési forrása...

21. év

köszöntött reánk. Itt van a ti-
tokzatos 1934-ik esztendő. Ki
tudja mit rejteget egyesek, csa-
ládok, országok, a nagy világ
számára? ... Szerencse, vagy sze-
rencsétlenség, jó sors, vagy bal-
sors, élet vagy halál, áldás, vagy
átok vár-e reánk, ki tudja?...
Interjuvoljunk meg az 1934-ik
esztendőt. Adja elő program-
ját, egyuttal vázolja kötelessé-
günket. Hadd halljuk e titokza-
tos nagyhatalom ajkáról is a
teendőinket. Jó lesz vele jóban
lenni, mert tőle is függ az em-
beriség jóléte. Az 1934-ik év is,
mint minden más esztendő boldo-
gítani szeretné a világot. Pro-
gramja humánus, minden ér-
deklünket, igényünket teljesen
kielégíti. Eddig még egyiknek
sem volt szándékában a drága-
ság, háború, csapás, rossz idő-
járás, mindegyiknek forró óhaja
volt megelégedetten látnia az em-
bereket, hogy mindig kellemes-
en emlékezzenek vissza rájuk.
Sőt... Versenyre keltek az évek,
hogy melyik lesz az emberek
kedvence, mindegyik pályázott
erre, első akart lenni. Azonban
nemcsak az újv sorsdöntő éle-
tűnkre, hanem nekünk is be-
folyásunk van rá, sikeres ha-
tást gyakorolhatunk biztos me-
retére. A mi kezünkben van
boldogulásunk kulcsa. Igaza van
a közmondásnak, amely azt
tartja, hogy: Mindenki a saját
szerencséjének a kovácsa. Így
megérthetjük az élet hőseinek
bölcs mondását: nem nagy idők,
nagy emberek, hanem nagy em-
berek, nagy idők. Az embernek

kell alakítani az időt... Mit ja-
vasol tehát az 1934-ik esztendő
nekünk?... Azt, hogy tanuljunk
a múlttól, nézzük a jelent és okul-

junk belőlük a jövőre. Ez le-
gyen újévi programunk, éljünk
vele, fordítsuk hasznunkra, mert
javunkra válik!...

Gyenge szilvesztere volt Szatmárnak.

(Szatmár, jan. 1.) Mi tagadás
benne, a vendéglősök és a ká-
vésók egész év folyamán szil-
veszterre gondolnak, hogy akor
majd lesz egy kis bevéte-
lük, ami pótolni fogja az elmu-
lasztottakat és amiből - ennek
is valamit - annak is egy keve-
set - fedezni fogják - úgy
garaszolva - az összegyűlt tar-
tozásait. Az elmúlt szilvesz-
ter azonban - sajnos - nem
hozta meg nekik ezt az örömet,
mert a várva-várt szilveszter u-
gyancsak gyengén fizetett. Pe-
dig alaposan felkészültek erre
a mentő alkalomra. Már két-
három héttel szilveszter előtt be-
szerezték mindent, ami a szem-
nek - száznak - ingere, de bi-
zony nem volt aki fogyassza.
Telve voltak ugyan a lokálok,
de mindenki csak „olcsó” mu-
rit rendezett. A tehetősebbek el-
bujtak. Otthon szilvesztereztek.
Vagy talán - álnokul - a ta-
karékoságra hivatkozva, még
otthon sem szilvesztereztek. Pedig
éppen a szilveszter alkalmas ar-
ra, hogy átvigyük a gyakorlat-
ba a

„költünk, hogy keres-
hessünk”
életigazság teóriáját.

Soha annyira időszzerű nem
volt, soha annyira szükségsze-
rűnek nem mutatkozott a költe-
kezés, mint éppen ma, mert tá-
gadhatatlan, hogy aki ma köl-
tekezik, az közhasznú cseleke-
detet követel. Minden kiadottlej
ma áldást hoz. Kenyeret ad.

Lám, a színház szilveszterkor
állandóan zsúfolva volt. A di-

rektornak ekkor bizonyára nem
okozott gondot, hogy miből fog-
ja társulatának tagjait kifizetni.
Tehát a költekezés által jó egy
néhány ember kenyere lett így
biztosítva.

A vendéglősök és a kávé-
sók már nem voltak ily szerencsé-
sek. Nekik az elmúlt szilvesz-
ter igen gyengén fizetett. Igaz,
hogy annyi egyesületi mulató-
hely, klub talán egyetlen erdélyi
városban sincs, mint éppen
Szatmáron - így a közönség is
nagyon megosztott nálunk. De
azért például a Dáciában még
soha ilyen keveset nem consu-
mált a szilveszter, mint a leg-
utóbb. Körülbelül 20 ezer lej-
jel volt kevesebb bevétel most,
mint a tavaly. - Most tessék
elképzelné, hogy milyen ered-
ménnyel zárult akkor a szilvesz-
ter a kisebb térfogatu Victóriá-
ban. Pedig Pali bácsi is párat-
lan figyelemmel elkövetett min-
den lehetőt, hogy a nála ottho-
niasanszórakozott közönség min-
den tekintetben meg legyen e-
légelve. Még ingyen sorsolást
is rendezett, amelyen az összes
vendégek részt vettek. A kihuzott
eca ötven szám boldog tulajdo-
nosai egy üveg likört, bort, vagy
pezsgőt nyertek. Tekintélyes őz-
szegre ruhát az így szétosztott
ajándék tárgyak értéke és mé-
gis hiába volt minden, a közön-
ségnek nem volt pénze, hogy
kiadósabb murit csapjon.

Szóval gyenge, nagyon gyen-
ge szilvesztere volt Szatmárnak,
de ezt részben annak tudjuk be,
hogy a miniszterelnök tragikus

Vajjon

a Szatmár
hegyi szőlő-
termelők
azért akar-

nak szindikátusba tömörülni, hogy
savanyu boruk literjéért 20 leit mer-
jenek büntetlenül kérni?...

Vajjon: azokban a szatmárme-
gyei községekben, ahol kiűzték a vá-
lasztási - ragályosbetegeket, szegény
magyar választókat, melyik orvos
szpecialista gyógyította ki oly gyor-
san, hogy nyomban az urnak lezá-
rása után már semmi bajuk sem
volt?...

Vajjon: ha ez a választási ragá-
lyosbetegeket a magyar választók kö-
rében ki nem tör, akkor is képvi-
selet nélkül maradt volna a szatmá-
ri magyarság?...

halála miatt a gyász komor han-
gulata ülte meg a lelkeket és
bizony a kétségtelen rossz gaz-
dasági viszonyok mellett ez az
országos gyász nagyban hozzá-
járult a szilveszterest sikerének
elrontásához. -

- AHOL NINCS MUNKANÉL-
KÜLSÉG. Mandzsuriaiban a ja-
pánok az egyik „állást” a má-
sik után foglalják el.

- A SKODA FEGYVERGYÁR
szerződését, amelyet a román
állammal kötött, felülvizsgálják.
Vica tábornok hadügyminiszter,
a kormánnyal egyetértve elha-
tározta, hogy azokat a hadia-
nyanyagokat, amelyeket belföldön
is tudnak gyártani, itt rendelik
meg és nem hozzák külföld-
ről.

ÚJÉVRE

meglepően olcsó árak mel-
lett szerezhetők be

Női kalap újdonságok

ÉS SAPKÁK

WEISZ JULISKA

nőikalap szalonjában.
Kazinczy uccá 2.

„SIMON SZAPPAN”

TARTÓS, JÓ ÉS
EZÉRT OLCSÓ!

KAPHATÓ A LEGTÖBB ÜZLETBEN.

Hirdessen a „Hétfoi
Friss Újság”-ban.

Mielőtt **tűzifát** vásárolna, fáradjon be a **Heller**

fairodába (Hám János u. 11.) ahol szükségletét a **legol-
sobb napi árak** mellett szerezheti be és a legtelki-
ismeretesebben lesz kiszolgálva.

Cipósarok, mint válók.

Nyomok a hóban...

— Korkép napjainkból. —

(Sztarmár, jan. 5.) Hallotta, szerkesztő ur, kérem, hogy X-né válik a férjétől?... Ezzel a kérdéssel fordult hozzám a napokban egy szatmári uriember és anélkül, hogy kíváncsi lett volna az én válaszomra, nyom-ban bele is kezdett a történet elmondásába, amit én — esküszöm — még nem hallot-tam és amilyent aligha fogok még egyszer hallani ebben a kerekre szabott szatmári világ-ban.

— Tudja ugy történt a dolog, hogy ónagysága — folytatta ismerősim lélegzetvétel nélkül — csak most tért haza vidéken lakó szüleitől, ahol a karácsonyi ünnepeket töltötte. A férj itt-hon a szalmák boldog és meg-elégedett életét élte és elfelej-tette a dátumot, amikor kedves feleségét hazavárja. Azt is elfe-lejtette, hogy éjjelkor érkezik a vonat, amely boldog és meg-elégedett nejét hozza. Elfelejt-kezett és magához rendelte a kis macskát, aki olyan kedve-sen dorombolt mellette az ün-nepek alatt és után. Éjjel után

valaki bezörgetett az ablakon.

— Ki az? — kiáltott ki a megzavart férj.

— Én vagyok, apuskám, e-ressz be!...

— Anyukám, de örvendek... Azonnal!...

A kis macska pedig sietve kapkodta magára ruháit és ki-ugrott az ablakon. Éppen ami-kor az asszony belépett az aj-tón.

— Jaj, apukám, valaki leug-rott az ablakról... Nem egy be-törő?...

— Nem, fiacskám, biztosan egy macska volt.

De az asszony nem nyugodt meg ezen az éjszakán, mert még ekkora macskát nem lá-tott. Reggel amikor az ura el-ment, megvizsgálta a kerti ab-lak alatt a havat. Lábnymo-kat keresett a hóban. És talált. Egy 36-os cipő nyomait, meg egy női cipő eltörtött sarkát. Még az nap beadta ügyvédje útján a válókeresetet. A cipő-sarok lesz a váló ok. A macs-ka cipősarka...

Tallózás elsárgult levelek között.

— Magyar kultúra a gránicon. —

— Harmadik közlemény. — (Sztarmár, jan. 6.) Találtam még egy rendkívül érdekes í-rást az elsárgult levelek között, amelynek címe ez: „Magyar kultúra a gránicon.” Gránic a-latt a torontáli délvideket kell érteni, vagyis a volt katonai határorvidéket. Ennek a vidék-nek főleg román és szerb nem-zetiségű lakóiról beszél a cikk, amelyből idézzük a következő érdekes részeket:

— A román egyház és a szerb egyház nemzetiségi értelemben »nemzeti« egyház. A vallás adja meg a nemzetiségi jelleget a népnek és nem megfordítva. Ilyen esetben az egyháznak a kultúra, a népoktatás terén le-galább is olyan feladatai van-nak, mint az iskolának.

— Ismerek itt egy hatalmas román községet, amelyben ki-lenc tanító tanítja a román gyerekeket, állandóan kétszáz román gyereket, állandóan két

román papja van, de az isko-lásyermekek két esztendőn keresztül egy percig sem ré-szesültek vallásoktatásban.

— Halljuk és olvassuk, hogy az ország nemzetiségi vidékén erőszakkal magyarosítanak. Mi, akik itt élünk a gránicon, ezt nem látjuk, nem érezzük. Aki tisztán lát, az jól tudja, hogy az a nemzet, amely faji saját-ságait erőszakkal akarja az or-szág más nyelvű népére átplán-tálni, a legrosszabb eszközt vál-lasztja és olyan munkát végez, mint aki fűzerdőt ültet szikla tetején.

— Torontál megye déli részén a szó valódi értelmében vett nemzetiségi kérdés nem volt soha és nem is lesz. A külön-böző nyelvű nemzetiségek ér-dekei nemzetiségi szempontból mások és mások s ezeknek a többnyire nyelvi, faji, vallási érdekeknek egymásra való hatá-sa mintegy féken tartja még a hajlandóságot is arra, hogy ez a kérdés felszínen maradjon. Néha felbukkan ugyan egyes jelenség, mely magában hordja a nemzetiségi kérdés bélyegét, de csakhamar el is tűnik, mert

maga a nép belátja, hogy sem-miben sem korlátozza senki, joga szinte sok és panaszra nincs oka. A magyarban elnyo-móját nem látja, ezért meggyü-löltetni vele azt, ami magyar, hiábavaló fáradozás.

— Attól a tisztviselőtől, aki a néppel érintkezik, feltétlenül meg kell követelni, hogy tudja a nép nyelvét. Arra pedig, hogy a falu jegyzője a nép nyelvét ne tudja, elfogadható mentés-get nem lehet találni még ki-vételes esetekben sem.

— A gránicon a nép azt az időt éli, amikor a hazában élő népek, ha különböző nyelvűek is, édes testvérként tisztelik egymást és anyanyelvétől tradi-ciót feltéve megőrzi.

Ime így beszéltek a régiek a kulturáról és a nemzetiségi kérdésről. A legtöbbje azoknak, akiket itt megszólaltattunk, már a temetőben nyugszik, de írá-saik élnek és aktuálisak!...

(Vége.)

Mi az a TÜKÖR?...

Ezzel a címmel a budapesti Franklin Társulat új havi folyó-íratot indított meg, amely tar-talmával, kiállításával egyaránt eseménye a magyar sajtónak. A régi s kedves emlékü VA-SÁRNAPI UJSÁG nemes tradi-ciói elevenednek meg ebben az új folyóiratban, természetesen a mai korhoz és a mai izléshez alkalmazva. Novellák, versek, humoros cikkek, tudományos ap-róságok, riportok teszik válto-zatosabbá ezt a folyóiratot, amely-nek minden száma száz válo-gatott illusztrációt, egész olda-lós fotográfiákat, kedves és mű-vészi rajzokat tartalmaz s amely így hivatala van arra, hogy a nem magyar magazinokkal és képes revűkkel minden tekin-tetben felvegye a versenyt. A TÜKÖR szerkesztőségének sike-rült megnyerai munkatársul a magyar irodalom legjobb kép-viselőit s hasábjain oly nevek szerepelnek, mint Kosztolányi Dezső, Tersánszky Józsi Jenő, Gulácsy Irén, Aprily Lajos, Sik

Sándor, Illyés Gyula, Hevesi Sán-dor, Schöpplin Aladár, Bárdos Artur, az élő magyar irodalom minden ágának jelentős képvi-selői tehát, akik bármilyen iz-lésű olvasót ki tudnak elégíte-ni. Állandó színházi és filmro-vat foglalkozik a színház és mozik eseményeivel. Minden szám illusztrációban és szöveg-ben egyformán gazdag oldala-kon ad értékes tanácsokat di-vatról, konyháról, az asszony olvasónak emellett minden szám érdekes rejtélyrovatot hoz és gazdagon jutalmazott pályáza-tokat hirdet. A páratlanul gar-dag kiállításban megjelenő fo-lyóirat mindenkit érdekelni fog s ezért hangsúlyozottan hívjuk fel rá minden olvasónk figyel-mét. **Ingyen mutatványsszá-mot a kiadóhivatal kíván-ságra szívesen küld. Tükör kiadóhivatala Bpest, IV. Egyetem u. 4. A TÜKÖR egy számának ára Lei 28. Előfizetése egy évre Lei 300.**

A házaló kereskedelem, mint a kereskedők réme.

(Sztarmár, jan. 6.) A házaló kereskedelem — kétségtelenül — egyik legnagyobb veszedel-me a legális kereskedelemnek. Ez a törvénytelen üzletiág, szin-tén a kontárok kategóriájába tartozik, akik mérhetetlen ká-rokat okoznak kereskedőinknek, mert rengetegen vannak és kü-lönböző tiltott üzleteket üznek és semmiféle hatósági enge-déllyel nem bírnak, különösen a textil- a szövet- és rövidáru-szakmában tesznek nagy kárt ezek a házalókereskedők, akik mindenféle furfangos módon kibujnak a közadók fizetése a-lól és természetesen, hogy így olesóbban tudnak árusítani. A legtöbb esetben silány és rossz portékát kínálnak megvételre és dehogyis törődnek azzal, hogy

kárt okoznak a vevőnek és a nehéz terhet viselő kereskedelemnek. Nekik csak az a cél-juk, hogy a pénzt megkapják silány portékájukért s a töb-bivel nem törődnek.

Helyes lenne, ha a hatóságok egy kicsit utána néznének en-nek a titkos és tiltott utakon járkáló kereskedelemnek és be-tiltanák ezek működését, mivel nincs erre engedélyük és nem tűrhető, hogy így az államot és a törvényes kereskedelmet továbbra is károsítsák.

**A „Hétfoi Friss Ujság”
hirdetéseit nélkül ne várjon
üzleti forgalmat!**

Téli dívat ajándékok
megérkeztek
Juliu WEISZ Gyula
finom gyapjuszövet áruházába
Alapítástól 1894-ben.
Feltűnően olcsó árak!

Tüzelő kőszén jó és olcsó

Jónás Testvéreknél Telefon: 318 és 319.

HIREK

Szonett.

Halál, ne kérkedj, bár úgy hiv a vásott Nagy és tszonytató, egyik se vagy; Nem hal meg az, ki karjaidba fagy; Szegény halál: nem öl meg a csapásod.

Ha édes az Álom, mely pusztá másod. Tőled mi kéjjel nyughat el az agy, Hozzád igyekszik az, ki jó, ki nagy Lelkük kiróppen s csontjuk földbe ásod.

Cselődjé sorsnak kórna, régi bukna Királyoknak, mérgeknek, háboruknak, De a bábáj s mákszebb álmot talál,

Mégis nekünk. Hát mért vicsozogsz röhögve? Egy kurta álom s ébredünk örökre, Aztán nem is vagy és meghalsz, Halál!

(—)



Értem is nem is,

hogy a szatmári „Sziv” újság csak magyar nyelven jelenik meg, de akkor meg egyáltalán

nem értem,

hogy ezen gyermekujtság karácsonyi számának egyik cikkében miért ajánlotta olyan fellüнден — a még olvasni is alig tudó — szinmagyar gyermekeknek a „német” könyvek intenzívebb böngészését?...

Ertem,

hogy a szatmári orth. izr. hitközségnél újabb választást rendeznek, hogy az elkülönült hívek erőpróbáját megéjtse, de

nem értem,

hogy — egyesek szerint — a detronizált Gulh pártiak miatt a karjók távol tartani magukat ettől a választástól, holott éppen most volna szükség arra, hogy a pártok erőviszonyairól tisztaképet nyerjünk?...



— A „Hétfői Friss Ujság” példányoként a következő helyeken is kapható : Özy. Weiszbrunné tőzsde a törvényszék előtt, Taub tőzsde a Hám János utcában, Fried tőzsde a Fő téren és lapunk kiadóhivatalában, Bercsényi ucca 59 szám alatt. Okvetlen vegye meg és olvassa el a mainál is sokkal érdekesebb és szenzációsabb jövőheti számunkat.

Amíg az iparos és a kereskedő pihen, dolgozik helyettük a reklám.

— **Kortesszámla.** A régi jó világban történt, de a lefolyt választások után is beszélhetné valamelyik képviselő a barátjának: »Volt nekem egy kitűnő kortesem, aki többek közt a következő művészi számlát nyújtotta be nekem:

Számla.
Harminckét liter bor 32 kor.
A helyiség, ahol megittuk (a saját háznál) 20 „
100, azaz Egyszáz drb szivar 12 „
1906. április hó 18-án

Összesen 82 kor.

— És te szó nélkül kifizetted? — tudakolódta a barát. — Persze, hogy ki! Még örültem, hogy nem az 1906-ot adta hozzá.

VIKTORIA KÁVÉHAZBAN
Hírneves cigány zenekar muzsikál
Szombat és vasárnap reggelig nyitva
Szolid árak

— **Fontos minisztertanácsi határozatok.** Az összes napidíjasokat elbocsátják. Felülvizsgálják az összes törvénytelennél történt tisztviselői kinevezéseket. Az adókról elhatározta a minisztertanács, hogy megszünteti a népnpyzó jellegű illetményeket. Általában szigorú intézkedéseket adnak ki az adóügyi kilengések megszüntetésére. 1934 március 1-ig meghosszabbítják azon mezőgazdasági adósságokat, amelyek a konverziós törvény 6. paragrafusa értelmében hat hónapi moratóriumot kaptak az esetben, ha ezeknek az adóssága nem haladja meg a pénzügyi eljárás során megállapított évi jövedelmüket. Meghosszabbítást kapnak március 1-ig azon városi adósok, akiknek ingatlanaira a bekebelezés 1931 december 18-án előlt történt a azok, akik nem esnek a konverziós törvény 5-ik szakaszának rendelkezése alá, azon esetben ha adósságuk nem haladja meg a pénzügyi eljárás során megállapított évi bruttó jövedelmüket. Az előlki hivatalok és intézményeket megszüntetik. A fizetések, nyugdíjak, a hadirokkantak, özvegyek és árvák járandóságaiak pontos fizetésére a kormány a szükséges intézkedéseket megtette. Most már csak végtelen kíváncsisággal lessük a fejleményeket?...

Hirdessen a „Hétfői Friss Ujság”-ban.

— **A Pénzügyminiszter** elhatározta, hogy a jövőben köztisztviselőknek járandóságuk felvételekor nem kell felmutatniok, hogy minden adójukat kifizették. A rendelet sem emlékszik meg róla, de valószínű ez, hogy hasonló elbánáshoz van joguk a nyugdíjasoknak is.

— **Prága szerénységre intti a cifrázkodó diáklányokat.** A közoktatásügyi miniszter valamennyi leányközépiskolához körrendeletet intézett, amelyben utasítást ad az iskolák igazgatóságainak, ügyeljenek arra, hogy a tanulóleányok „öltözködésben, fellépésben és egyéb külsőségekben szerényebbek legyenek, mint az sok helyütt észlelhető”. A közoktatásügyi miniszter intézkedésére az a tény adott okot, hogy sok prágai középiskolában a tanulóleányok ondolált hajjal, kikenve és értékes ékszerekkel jelentek meg a tanórákon, ami egyrészt a szerényebb soru tanulóleányokat elkeserítette, másrészt a tanerőket bosszantotta.

— **Önnök gyermeke lesz** legszebb a korzón, ha „DAC” gyermekkocsit vesz. Egyedárusítási hely Herrmannál. Telefon: 251.

— **A város központjában** egy szobor irodának olcsón kiadó. Bővebbet a kiadóhivatal.

— **A német kormány felosztja az internálótáborokat.** Párisba érkezett berlini jelentések szerint a német kormány a közeljövőben széleskörű közkegyelmet hirdet. A választások eredménye bebizonyította, hogy Németország ebben a pillanatban már teljesen egységes a kormány ellenzéke olyan jelentéktelen, hogy komolyan nem fenyegetheti az új államrendet. Erre való hivatkozással, a Hitler-kormány a közeljövőben szabadon bocsátja az összes politikai bűnösöket és felosztja az internálótáborokat is, mert nincs már szükség rájuk.

Szerkesztői üzenetek:

— **Intransigens askenázi, Loco:** Nem hinnők, hogy ifj. Reiter Mór, — aki jól számoló bankember, — vállalná az elnöki pozíciót, talán még akkor sem, ha ezzel esetleg megszűnne is a hitközséget teljesen szétforgácsoló, szinte örökkösnek látszó egyenetlenkedés.

— **Méltatlankodó, Seini:** Nincs igaza, mert az annak a vállalatnak diszkrecionális joga, hogy mennyiért adja termékét. Egy vagyoniag jól vértezettől mindenesetre többet fog kérni, mint — mondjuk — egy szegény foltozó vargától és ezen igazán nincs mit megbotránkoznia. Sőt! Ellenkezőleg!...

— **J. E. Vrsao:** Levél ment az összes mellékletekkel. Választ kérünk, megérkezett-e?

SZINHÁZ

Annyi sok szépet és jót irunk már Szabadkay érdemes szintársulatáról, hogy az elhasznált dicséző jelzők ismétlésébe bocsátkozni már unalmas volna. Új szót kitalálni pedig — kellő méltatásra — ugyancsak banális dolog lenne különösen akkor, amikor a színházat szerető közönség-tul minden befolyásolására törekvő írásműtől — önállóan is megalkotta már az ő saját külön véleményét a társulatról azzal, hogy gyakran jár a színházba. Kétségtelen, hogy a társulatnál igen sok jó erő működik, akik közül ezuttal Pap Ella művészetéről kell megemlékeznünk, akit — sajnos — érthetetlen okokból, nagyon ritkán lát a közönség. A „Kék lámpás” című operett óta, amikor is Pap Ellának alkalma nyílt bemutatni csillogó kolo-ratúr hangját, — az az általános óhaj merült fel, hogy jól tenné a színház igazgatósága, ha ezt a kétségtelenül tehetséges művésznőt gyakrabban hagyná érvényesülni. Ugyanez az óhaj Gróza Iluval szemben is, aki az utóbbi időben ritkán jeleskedhetett az őt méltán megillető szubrett szerepekben. A tehetségeket tehát kár volna véka alá rejteni, mert azokat a közönség még ott is észre veszi és jogos kíváncsisággal óhajtja őket látni a rivalda fényénél...

HETI MŰSOR:

Hétfőn: Mozi helyár, Páholy 70, 80, 100, helyek 5, 10, 15, 20 Leu és a helyeg. **Zsin-delyezik a kaszárnya tetejét** operett.

Kedden: Ujdonság harmadszor **Nyitott ablak** operett.

Szerdán: Ujdonság, itt először, premier bérlet 13. sz. **Több mint szerelem**, szinmű.

Csütörtökön: Ujdonság, másodsor **Több mint szerelem**, szinmű.

Pénteken: d. e. Mozi helyár, Páholy 70, 80, 100, helyek 5, 10, 20 Leu. **Egy csók és más semmi** Operett Este nincs előadás.

Szombaton: d. u. Mozi helyár, Páholy 70, 80, 100, helyek 5, 10, 15, 20 Leu. **Kék lámpás**. Operett.

Este: Forgács Sándor fellépésével, premier bérlet 14. szám. **Bűn és bűnhődés**, dráma.

Jegyek előre válthatók az összes előadásokra a színház pénztáránál, d. e. 10-től 1-ig, d. u. 4-től.

MOZI.

HETI MŰSOR:

URANIA

Hétfőn: 7 és 9 órai kezdettel:
A VÉN GAZEMBER, Mikszáth
Kálmán regénye filmen. Fősze-
rebben Bársony Rózi, Kun
Magda, Halmay Tibor, Sugár
Károly, Wolf A. Retty, Berký
Jóska cigány, Ludovika fuvós
és Fricsay Richard honv. zene-
kara. Hunia budapesti filmgyár
németül beszélő slágere. Előtte
heti híradó és vigjáték.

Jön: *Viharzó szenvedély*
Emil Jannings és a szép Anna
Stein. Szünetben ERVIN-DUO
bűvészpár bámulatba ejtő pro-
dukciókkal szórakoztatja a kö-
zönséget.



A hét humora

A korzón.

— Gyönyörű gyűrűd van Olga,
vette? —
— Kaptam!
— Talán születésnapod volt?
— Igen de nem nekem, hanem a
barátom feleségének.

— Hallettad? Smith és Robinson
tegnap csúnyán összeverekedtek a
klubban!
— Érthetetlen, hiszen mindig el-
választhatatlanok voltak!
— Az igaz. Most is hatunknak
kellett közbelépniük, hogy szétvá-
lasszuk őket.

A viktóriában.

— Tudod, mi történt velem teg-
nap?
— Mi?
— Az éjszaka kasszaferók jártak
az üzletemben és elvitték az egész
bevételmet.
A konkurens újjával megfenyege-
ti a kereskedőt:
— Samu, te nem panaszkodol,
Samu, te dicsekszel.

A színházban.

Trilap: látod, férjcském, ha
felköszöntöttél volna újév napján,
kaptál volna egy pussit.
Fülp: Engem az ilyesmi nem
vonz. Manapság már a feleségek
csókja is üzlet.
Trilap: Na, na, ez talán mé-
gis tulzás. Milyen üzlet például az
én csókom.
Fülp: Fesztékküzel.

APRÓHIRDETÉSEK

Egy szó egy Leu, vastagabb betűvel
két lei. Allástkeresőknek 50% enged-
mény. Legkisebb hirdetés 20 lei
Jelítség levelek címét a kiadóhivatal
nem közli. Hátralékban nem levő
előfizetőinknek egy 10 szavas apró-
hirdetést havonta egyszer ingyen
adunk.

— **Lourdes** folyóirat XVII-ik év-
folyamatát melegen ajánljuk az érde-
klődők szíves figyelmébe. Állandóan
a leghatásosabb cikkekből ismerteti
**Lourdes, Limpia, Lisieux, Ne-
vers (b. Bernadette)**, különösen pe-
dig **Bonnereuth (Neumann Te-
rész)** csodás eseményeit. — Szerzei
Lourdes zárandoklatát májusra Pá-
duába is (39 szer megy.) Ajánlja
kiadványait **Lourdesi Ajtótasságok**,
Lourdes Naptár, Limpiaas, stb. —
Terjeszti a lourdesi vizet stb. Mu-
tatványszámot készséggel küld
LOURDES kiadóhivatala
Sopron (Tóth-nyomda).

— **Benedek Elek**, a nagynevű
meseíró nyomdokain haladó **Új Cim-
bora**, a Családszövetség képes gyer-
meklapja, megjelenik havonta há-
romszor. Szerkeszti és kiadja: **F. László Marcella**. E rendkívül
nívós és a gyermeki lélek rejtel-
meibe igazán „Elek nagyapó”-i fi-
nomsággal és kedvességgel behatoló
lapot kedves és igen hasznos olvas-
mányul adhatja minden magyar szülő
gyermeké kezébe. Az „Új Cimbora”
a pedagógia fontos segédeszköze. Az
iskolai nevelés szerves kiegészítője.
Előfizetési ára egy évre 200 lei. A
Családszövetség tagjainak 170 lei.
Mutatványszámot kívánatra díjtala-
nul küld a kiadóhivatal: **Satunare, P. Bratianu (v. Deák-tér) 9. szám.**

Máramaros

megyében, jóforgalmu
helyen egy jól felszerelt
és berendezett **PATIKA**
JOGGAL EGYÜTT
minden elfogadható árért
átadó. Kitűnő egzisztencia.
Cím megtudható a kiadóhiva-
talban.

Legujabb fazonu

Combinefűzők
Haskötők
Melltartók

Grosz Sizzella

fűzőszalonjában készülnek
Str. Lucaci (Hám János u.) 7.

Minden előfizetőnk
10 kottát kap
teljesen

ingyen
a temesvári **Moravetz**

zeneműkereskedéstől, ha leg-
utóbbi (dec. 1.-től szóló)
negyedévi előfizetési nyug-
táját a fenti cégnek beküldi.

A **Moravetz** cég Románia
legnagyobb zeneműkereske-
dése, árai pedig a legolcsób-
bak, jegyzéket bárkinek in-
gyen küld.

Hol vásároljunk?

Önnek nem kerül fáradságá-
ba 's a **hirdetivel** és velünk
szemben is kedves figye-
met tanusít, ha bevásárlása-
inál a „**Hétfoi Friss Ujság**”
ban megjelent hirdetésre
hivatkozik.

Halló! ? ...

Melyik a legolcsóbb
bolt Szatmáron? ...

Mermelstein

kötött-szövöttárak gyári
lerakata a
Kazinczy u. 2. szám alatt,
mert ott **deteilban is**
ugy vásárolhat, mint
engrossban.

Dácia

büffé és étterem
Szatmár legkellemesebb
szórakozóhelyei

**Az 1000 lejeselek és az aprópénz idő vesz-
teség nélkül beválthatók**

Str. Mihai Viteazul (v. Rákóczi ucca) 31 szám alatt

Grosz Bernát

órák, ékszerész és látszerésznel,
ahol értékes tárgyakat 20%-kal redukált áron kap. Ugyan-
ott a legmagasabb áron eladhat régi aranyat és ezüstöt,
valamint briliánsot és arany fogakat

Hol vásároljon
beton csövet?

A mérnöki hivatal az általunk készített **betoncsövön** teherpro-
bát végzett és megállapította, hogy háromszor annyi terhet bír-
el, mint a mennyi elő van írva. Hivatalosan bizonyítványt kap-
tunk arról, hogy a betoncső dacára a háromszoros terhelésnek
is **kitűnően ellenáll** és a legkisebb repedés sem mutatkozik rajta.

Mielőtt tehát **betoncsövet** vásárolj erről a körülményről
okvetlenül győződjön meg. Az Ön jelenlétében is megismerjük
a háromszoros terhelést, hogy láthassa a **beton-csővel** elsőrendű
minőségét.

A kutak készítését felelősséggel vállaljuk.

REITER fatelepe **Telefon : 56.**
Csatorna ucca

Legs z e b b,
legolcsóbb,
legáláncsobb

nyomtatványok csak is a

HIRSCH M.

LUDOVIC

könyvnyomdájában
készülnek.

Cserép-kályhák

Irisz gyártmányu, elsőrendű eha-
motte cserépkályhák, továbbá eha-
motte téglák és listák igen olcsón
kaphatók: Str. Decabal (Kőlesey
ucca) 37. alatt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satu-mare, Str. Mirccea cel Mare
(v. Berceányi ucca.) 59.

Előfizetési árak

Romániában egy évre 200 Lei Kc
Csehszlovákiában egy évre 90
Kéziratokat nem adunk vissza.
Minden eikkért írója felel.
Főmunkatárs: Joláthy E. Zoltán
Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.